

MAANDELIJKE LEDENBRIEF



VAN DE
VERENIGING VRIENDEN
NEDERLAND - TSJECHOSLOWAKIJE

Nr. 37

Augustus 1988



TSJECHOSLOWAKIJE



VAKANTIELAND

COLOFON

Bestuur

A. Hoogstad, voorz.

N. van Rees, secr., Tel. 010-4219904
Postbus 61003 - 3002 HA Rotterdam

mw. H. Nieboer-Hnátková, penn.,
Postrek. 379543 t.n.v. V.V.N.T. te
's-Gravenhage

W. Bronkhorst

mw. H.G. v.d. Burg-Meijer, 2e secr.

J. van Gastel

E. de Munck, vice-voorz.

J. van Putte

K.L. Thio

Redactie Ledenbrief

L.J. v.d. Burg, Nieuwendamlaan 274
2547 JR 's-Gravenhage, tel. 070-258679

mw. H.G. v.d. Burg-Meijer

mw. J. Noorbergen

J. van Putte

K.L. Thio

Ledenadministratie

mw. H.G. v.d. Burg-Meijer

Toeristische informatie

Red. Ledenbrief

Reisdienst

mw. A. Ambachtsheer

J. van Gastel

A. Langebeek

J. van Putte

K.L. Thio

GTM (Genootschap voor Tsjechische Muziek)

J.F.E. Wallin

A. van Beuzekom

P.J.M. de Co



Rapide tours

TOURINGCAR- EN REISBURO

Gespecialiseerd in reizen naar

- * Hongarije
- * Polen
- * Tsjechoslowakije

Stationsstraat 25
9482 TX TYNAARLO
Tel. 05921-43300

- * luxe touringcars
- * 8 tot 54 personen
- * beschikbaar voor binnen- en buitenlandse vervoer
- * rolstoelvervoer

Burgakker 15
5281 CH Boxtel
telefoon 04116-83278
telex 50803

Cinerec

- ★ kontaktpersoon Tsjechische muziekgezelschappen
- ★ import/export Muziekinstrumenten
- ★ import grammofoonplaten Tsjechische blaasmuziek
- ★ muziekuitleverij Tsjechische blaasmuziek



Het lidmaatschap van de V.V.N.T. is zeker geen kostbare zaak.

De minimale jaarcontributie bedraagt slechts f 30,=, alleenstaanden (studenten bijv.) betalen slechts f 20,= per jaar.

Nieuwe leden die zich nu aanmelden zijn slechts de helft van de jaarcontributie verschuldigd.

Op de achterzijde van de adresstrook is een aanmeldingsformulier afgedrukt. Gebruik dit formuliertje om nieuwe leden te winnen.

Help ons *uw* vereniging groot te maken; een waardig geschenk voor onze eerste kustrunviering in 1989!

PRAGA '88

Hierover hebben we reeds enige malen geschreven. Deze wereld-tentoonstelling is van 26 augustus tot 4 september.

Toegangsprijs 20 Kronen.
31 Augustus is de dag van "Aerophilatelie"

VAN HET BESTUUR

Eén van de belangrijkste besluiten van uw bestuur is wel het uitschrijven van wederom een **Kerst-/Nieuwjaarsreis**. Wederom, omdat dit voor de derde keer is, dat deze z.g. "Silvesterreis" door de V.V.N.T. georganiseerd wordt. Elders in deze ledenbrief leest u meer hierover.

Vanzelfsprekend zijn er meer vermeldenswaardige beslissingen genomen; immers dit jaar bestaat de republiek Tsjechoslowakije 70 jaar en als socialistische republiek 40 jaar.

Voorts viert de V.V.N.T. in 1989 haar 5-jarig bestaan en ook dit lustrum laten we niet ongemerkt voorbij gaan. In de volgende ledenbrieven kunt u meer hierover vernemen.

Het bestuur.

VAN DE REDACTIE



Zoals u bij de presentatie van de Kerst-/Nieuwjaarsreis zult vernemen, dient het aanmeldingsformulier ingezonden te worden per adres Redactie Ledenbrief. Een der neventaken van de Redactie is namelijk het verstrekken van **toeristische informatie**, zodat ook deze reis het best door de redactie ondersteund kan worden, temeer daar twee leden van de redactiecommissie tevens deel uitmaken van de V.V.N.T.-reiscommissie.

Naast de aankondiging van de Silvesterreis, vindt u bij "Van en over Tsjechoslowakije" reistips voor diegenen, die alsnog de zon opzoeken in Tsjechoslowakije of van plan zijn een wintersportreis te maken. Hoewel van verschillende kanten goede wenken worden gegeven, blijkt toch steeds weer, dat vele toeristen in moeilijkheden geraken door wat het hoofd van de ANWB-alarmcentrale noemt "vakantielichtzinnigheid". Daaronder zou men kunnen rekenen: niet verzekeren, te lang doorrijden, in slaap vallen achter het stuur, onbekendheid met de verkeersregels in andere landen en o.i. wel de voornaamste oorzaak, allemaal naar dat zelfde plekje in het Zuiden, terwijl de zon ook elders schijnt. Toen we hier de "natte moesson" hadden, was het in de oostblok-landen prachtig weer.

Voorts vindt u bij "Reisherinneringen" het eerste deel van een reisverslag van Johanneke Noorbergen, die in 1986 voor de tweede maal haar vakantie in de Č.S.S.R. doorbracht.

L.J.B.

VAN DE LEDEN



Wij prijzen ons gelukkig, dat er onder onze leden activeringingen zijn, die ons op de hoogte stellen van te verwachten evenementen en/of krantenberichten zenden van gebeurtenissen hier of in Tsjechoslowakije. Zo hebben we heel wat te danken aan **Sinie Stouten**, die ook nu weer ons wist te vertellen over een Tsjechoslowaakse volksdansgroep, die 24 augustus in Raalte zal optreden. Zie onder "Folklore".

Van ons lid **J.L. Odinga** uit Engwierum (Friesland) ontvingen wij de mededeling en een krantenbericht over het succesvol optreden van de Folk-groep "KALIS".

Deze groep, die bestaat uit Gjalt Bosma, Paul IJsseldijk, Ger Lamerus, John Brekelmans en Gerard Nijborg, speelde voor 28.000 man in Pilsen en dit ter gelegenheid van het **Porta 88 folkfestival**. De Kalis-muzikanten kwamen daar terecht doordat een Tsjechische journaliste, die bij de organisatie van het Porta 88-festival betrokken was, de groep zag spelen op een festival in Surhuisterveen. Met de newgrass-groep van Tony Tischka, een Amerikaan van tsjechische afkomst, was Kalis de enige groep op het festival die uit het Westen kwam. Zie voor een verslag bij "Muzikale noten".

L.J.B.





Het maandelijks uitgeven van de ledenbrief kost een flinke duit. Door advertenties kunnen wij deze kosten drukken en u bereikt daarmee een gericht publiek in een oplaat van + 500 exemplaren. Onderstaand onze tarieven:

1/16 pag.	f 15,--;	per jaar (12 nrs)	f 175,--
1/8 pag.	f 20,--;	" " " "	f 225,--
1/4 pag.	f 30,--;	" " " "	f 325,--
1/2 pag.	f 50,--;	" " " "	f 500,--
hele pag.	f 85,--;	" " " "	f 850,--

Voor nadere inlichtingen: L.J. v.d. Burg, Nieuwendamlaan 274, 2547 JR Den Haag. Tel. 070-258679.



reparatie, en inbedrijfstellen
van metaalbewerkingsmachines

Voor u, uw familie, vrienden en zakenrelaties:

COMFORTABEL - SNEL - VOORDELIG

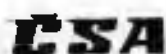
iedere dinsdag en zaterdag

naar P R A A G met C S A



- * met CSA via Praag naar verschillende bestemmingen over de hele wereld
- * vanuit Praag diverse binnenlandse vluchten van CSA
- * met CSA snel transport van uw vracht door de lucht

Nadere inlichtingen:



Leidsestraat 4, 1017 PA AMSTERDAM
Tel. 020 - 224888 of 224889

DE V.V.N.T. PRESENTEERT WEGENS ENORM SUCCES WEDEROM:



KERST-/NIEUWJAARSREIS NAAR TSJECHOSLOWAKIJE

(24 december 1988 - 2 januari 1989)



Door de V.V.N.T. wordt, in samenwerking met de Werkgroep Oost-Europa van het NIVON, de Tsjechoslowaakse organisatie BALNEA en Dalstra-reizen, een geheel verzorgde reis georganiseerd naar Mariánské Lázně, bij ons beter bekend als "Mariënbad", in de periode 24 december 1988 (vertrekdag) - 2 januari 1989 (dag van terugkeer in Nederland).

De onderbrenging geschiedt in het prachtige kuurhotel "Rudá Hvězda", vroeger een paleisje van een sjeik, in één- of tweepersoonskamers met **bad en WC**.

De reis wordt uitgevoerd per luxe touringcar met bar/toilet van Dalstra-reizen. Opstapplaatsen zijn: Leeuwarden, Amsterdam, Den Haag, Utrecht en Arnhem.

Wat allemaal is inbegrepen:

- * volpension ter plaatse;
- * visumkosten;
- * diner, overnachting en ontbijt op de heenreis in Höchstadt;
- * 50 Kronen zakgeld bij aankomst;
- * na aankomst, onderbrenging, waarna een feestelijk avondeten met welkom-drankje en sfeermuziek;
- * stadsbezichtiging onder vakkundige leiding;
- * een dansavond;
- * een excursie naar Karlsbad van een halve dag;
- * een dagexcursie naar Praag en stadbezichtiging (lunchpakket mee);
- * een lezing door een arts over kuren in Mariënbad;
- * feestprogramma 's avonds;
- * een diner **met verrassing**;
- * een avond in kerstsfeer;
- * een muziekmiddag;
- * feestelijk oudejaarsdiner met dansen;
- * lunchpakket op de terugreis;
- * afscheidsdiner op de terugreis.



Niet inbegrepen zijn: reisverzekering en annuleringsverzekering. Daartoe bestaat de gelegenheid dit collectief te doen, waarmee u poliskosten bespaart. Op het aanmeldingsformulier kunt u dit opgeven.

Deze fantastische 10-daagse all-in-reis voor de prijs van f 929,= per persoon voor V.V.N.T.- en Nivonleden op basis van een tweepersoonskamer. Niet-leden f 979,= per persoon. Voor een éénpersoonskamer komt hier f 110,= bij. Visumkosten zijn hierbij inbegrepen. Bovendien krijgt u, zoals reeds gemeld, 50 Kronen zakgeld bij aankomst.

Er is één "maar" aan deze reis. Het aantal deelnemers kan niet meer dan 40 zijn. Dus wacht niet te lang met uw aanmelding.



Het aanmeldingsformulier vindt u op de achterpagina van deze ledenbrief.

Nadere gegevens over de Kerst-/Nieuwjaarsreis

De verblijfplaats Mariánské Lázně (Mariënbad) wordt tot een der mooiste van alle Midden-Europese badplaatsen gerekend. Dit dankzij de gunstige ligging met in het Zuiden een dal en de aanwezigheid van schitterende parken en tuinen. Het is een uitgelezen gebied voor het maken van prachtige wandelingen door de bossen en lage berghellingen.

Het stadje telt verscheidene mooie gebouwen, waartoe ook Rudá Hvězda, het kuurhotel, behoort.

Normaal is dit een kuuroord, maar in de verblijfsperiode van Kerst/Nieuwjaar is het niet als kuuroord in gebruik.

De kamers hebben alle bad en WC.

Mariënbad is één der oudste badplaatsen met een 40-tal bronnen, waarvan verscheidene bezocht kunnen worden.

Voorts is er een museum, een bezienswaardig R.K. kerkje en een interessant Russisch-orthodox kerkje.

De maaltijden

Men serveert twee warme maaltijden per dag, waarbij men keus kan maken uit Tsjechische en meer internationale gerechten. Zoals uit het programma blijkt, zijn er tevens feestelijke diners, o.a. het Kerstdiner en een oudejaarsmenu.

Culturele en ontspanningsavonden



Het hotel Rudá Hvězda in Mariënbad

Op deze avonden komen verschillende ensembles u verpozen en uitnodigen tot een dansje. Het zijn echt culturele, maar ook ontspanningsavonden. Niemand behoeft zich dus te vervelen.

Gratis excursies

Er zijn in deze reis twee zeer interessante excursies begrepen en wel naar Karlsbad van een halve dag en naar Praag van een gehele dag.

Karlsbad (Karlovy Vary) is wel de bekendste badplaats van Europa. Dit niet alleen vanwege het kuren, maar vooral door zijn congressen en filmfestivals.

Van oudsher kwamen hier al bekende persoonlijkheden zoals vorsten, kunstenaars op velerlei gebied. Het is verheugend, dat de deelnemers van de Kerst-/Nieuwjaarsreis met deze beroemde badplaats kennis kunnen maken.

En dan Praag, een stad zó mooi en daarom zo beroemd, dat er gidsen en foto-boeken over deze stad zijn verschenen en talrijke dichtertelijke ontboezemingen op schrift zijn gesteld. Een ware inspiratiebron, met name ook voor componisten. Beide excursies worden onder deskundige leiding gemaakt.

De reis

Wat de heen- en terugreis betreft, kunt u verzekerd zijn van een comfortabele reis. Dalstra heeft veel ervaring met reizen naar Tsjechoslowakije en beschikt over prima luxe touringcars. De reisleader/chauffeurs van Dalstra zijn vakkundig. Alle voorwaarden voor prettig reizen zijn dus aanwezig. Bovendien is het prettig, dat er meerdere opstapplaatsen zijn. Vanzelfsprekend keert u op uw keuzeplaats na deze fantastische vakantie ook weer terug.

Verzekeringen

Om onbezorgd met vakantie te gaan is het aan te bevelen, in feite eigenlijk **noodzakelijk**, om zowel een annuleringskostenverzekering als een reisverzekering af te sluiten. Deze verzekeringen hebben wij niet in de reissom opgenomen, daar de een wel en de ander zodanig verzekerd is, dat hij weer geen reisverzekering meer nodig heeft of men heeft een vaste verzekeringsrelatie. Wel stellen wij de deelnemers in de gelegenheid collectief te verzekeren, waardoor u + f 14,- aan poliskosten bespaart. De verzekeringsvoorwaarden volgen hieronder. De verzekering is ondergebracht bij assurantiekantoor Buschman & v.d. Burg, Apeldoornselaan 72 - 2573 LN Den Haag.

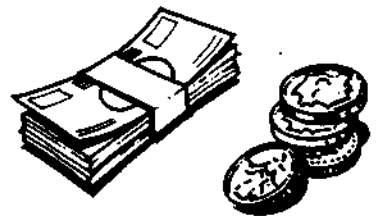
Annuleringsverzekering

Deze verzekering neemt de kosten van u over als plotseling uw vakantie niet door kan gaan of als u tussentijds terug naar huis moet. Premie VVNT- en Nivonleden f 32,60, niet-leden f 34,40.

De reisverzekering

Deze betreft: bagage, geneeskundige kosten, onvoorziene kosten en ongevallen. Voor de collectieve verzekering kozen wij een combinatie van f 1,50 per dag, zonder eigen risico.

Bagage is dan verzekerd voor totaal	f 4.000,=
Geneeskundige kosten	f 50.000,=
Onvoorziene kosten	f 50.000,=
Ongevallen: bij overlijden	
16 - 70 jaar	f 25.000,=
tot 16 jaar	f 5.000,=
70 jaar en ouder	f 5.000,=
Bij blijvende invaliditeit tot 70 jaar	f 100.000,=
70 jaar en ouder	f 5.000,=



Paspoort en Visum

Het groepsvisum wordt door ons verzorgd aan de hand van de door u verstrekte gegevens op het aanmeldingsformulier en de daarbij bijgesloten foto's. Uw paspoort dient u echter wel tijdens de reis bij u te hebben. Het paspoort moet nog 5 maanden na 24 december 1988 geldig zijn, dus tot 24 mei 1989.

Zakgeld

Daar de reissom reeds in Nederland is voldaan, is men niet verplicht geld te wisselen. Bij aankomst ontvangt men 50 Kronen. Rest dus voor consumpties in West-Duitsland en voor wat extra consumpties in Mariënbad. Naar onze ervaring heeft men aan DM 100,- voldoende. Dit is echter individueel. Wat meer "reserve" kan daarom geen kwaad.

Het aanmeldingsformulier vindt u op de achterpagina van deze ledenbrief. Na ontvangst door ons, krijgt u een bevestiging met opgaaf over de betaling enz. Tussen uw inzending en onze bevestiging kunnen enige weken speling zitten in verband met aanmaak giro-acceptformulieren.

VAN DE AFDELINGEN

Zoals we in onze vorige ledenbrief reeds vermeldde, beleggen de afdelingen gedurende de zomermaanden geen bijeenkomsten.

Wat de afdeling **Amsterdam** betreft kunt u **9 oktober** alvast noteren. Dan belegt de Nivon-afdeling Amsterdam-Zuid een zondagochtend-bijeenkomst over Tsjechoslowakije. Het programma wordt verzorgd door de V.V.N.T.-afdeling Amsterdam. Dit programma zal onder meer bestaan uit "Het dagelijks leven in de Č.S.S.R.", landschappen, enz. Voorts een tentoonstelling en verkoop van Tsjechoslowaakse produkten.

L.J.B.

VAN EN OVER TSJECHOSLOWAKIJE

Van Johanneke Noorbergen verschenen in ledenbrieven 25 (juni '87) t/m 31 (februari '88) reeds reisverslagen van haar eerste reis in 1985 naar Tsjechoslowakije.

De aanleiding van haar ontdekkingsreizen naar Tsjechoslowakije was de film "Yentl", waarvan beelden van een fantastische stad bleven hangen. Die stad - Praag - wilde zij zien. Op weg daarheen, in de trein, maakte zij kennis met Věra, een tennisenthoustas-tellinge.

Johanneke blijft dan bij Věra logeren en ontdekt van daaruit Praag en omgeving en het leven van een stadsgezin.

In 1986 herhaalt zij haar bezoek aan Věra en haar familie, ditmaal wat langer dan in 1985. Van haar belevenissen houdt zij een logboek bij waarvan wij telkens een aflevering zullen publiceren.

H.G.B.

Reisverslag 1986

Zondag 06-07-1986



Jeugdherberg, Vaals. Om zes uur word ik gewekt door mijn bovenbuur-vrouw, want ik was, o zo slim, mijn wekker vergeten. 10 over half 7, ik rij.

Grote weg op, de grens, na eerst nog even in Nederland te hebben getankt. De grens stelt niks voor. Kwestie van afremmen, welwillend met je paspoort zwaaien en weer optrekken.

Nou, daar gaan we dan. Voel ik "het grote avontuur" in mijn bloed? 't Valt nogal mee, maar ik heb er wel plezier in!

Gisteravond heb ik keurig de route gepland, en alle te passeren plaatsen op een rij gezet, met de route-nummers erbij, dus ik sjees door Duitsland alsof het de tiende keer al is. 't Schiet lekker op,

meestal rij ik 120, een lekker tempo, met de meute mee en voorbij grote aantallen volgepakte Nederlanders, met caravan, boot, vouw-wagen of alledrie. Tsjonge jonge, wat een mens al niet meeneemt. (Ik zelf natuurlijk ook, maar mijn toilet-tas hangt niet aan de trekhaak.)

Bij Nürnberg even een half uurtje vertraging en daarna krikke-mikke doorsteken naar de grens, zonder fout rijden.

Om kwart over drie sta ik aan de Duits-Tsjechische grens, wat me welgeteld 10 minuten kost.

Paspoort controle, geld wisselen, verder niks. In mijn bagage en autopapieren wordt geen enkele interesse getoond. Dát is mazzel! De Nederlanders vóór me staan er al een tijdje, vertellen ze. Stempel in m'n paspoort en rijden maar!

Geen autoweg te bekennen hier, de doorgaande route is een soort provinciale weg zonder bebakening (strepen op het wegdek). Dát is lastig, vooral als het ook nog donker wordt, want er breekt een hevig onweer los, met bijbehorende nattigheid. Toch is de weg gemakkelijk te vinden.

Overall staat Plzen aangegeven en later ook Praha. In Praag wordt het lastig, want er zijn wegomleggingen, dus de geplande route valt af. Erg moeilijk wordt het er niet door, want gelukkig heet "Centrum" in het Tsjechisch óók "centrum", dus ik kan gewoon de borden volgen.

vervolg "Reisverslag 1986"

Opeens zie ik de rivier, en daar vandaan is het een makkie, Ik volg de oever tot aan de tennisbanen, dan linksaf de heuvel op, dan een paar keer rechts - links - rechts, de kaart heb ik niet nodig, ik herken het zó wel.

Tien voor vijf: na Dvorcích 6!

Jeetje, ik ben er! Opluchting? Nou, eerder verbazing! Dat ik het kon, daar heb ik niet aan getwijfeld, de verbazing geldt meer de auto. Naar het gekke is, hoe verder ik met hem rij, des te lekkerder draait 'ie. 't Klinkt prima, 't loopt soepel, wat een genoegen, die auto!

Věra begroet me vanaf het balkon. "Ik hoorde dat 't geen Skoda-toeter was", zegt ze. Een goed weerzien. We kijken elkaar wat verbaasd aan, daar staan we dan.

Geen van beiden beginnen we honderduit te praten, het is heel gek, net alsof we elkaar gisteren nog gezien hebben.

Ik neem wat spullen in handen en loop mee naar het huis. En voel me thuis, zodra ik over de drempel stap. 't Is allemaal nog hetzelfde. Haar ouders zijn "up in the mountains", daar gaan we later in de week heen.

Ze maakt eten, kip en salade en weer die lekkere aardappelen, die ik me van vorig jaar herinner. Het is fijn om hier weer te zitten, in die simpele huiskamer, zonder enige franje.

De herinneringen aan vorig jaar komen direct weer boven. Hoe ik, een vreemde, werd uitgenodigd om toch vooral bij hen te blijven, en werd "getrakteerd" op eten, een dak boven m'n hoofd, gastvrijheid en vriendschap.

Deze eenvoudige kamer doet me daar onmiddellijk aan terugdenken.

's Avonds komt Petr langs, gehaast als altijd, maar met de uitslag van Wimbledon. Becker heeft gewonnen in drie sets. Hij had de match gezien op de Duitse televisie met Ivan's vader, bij de Lendl's thuis. "Nice house, swimming pool", luidt zijn bondige commentaar.

Ook met Petr geen emoties, gewoon doorgaan waar we vorig jaar gebleven waren, prima.

We kletsen de hele avond en ik krijg als verjaardagscadeau een passe-partout voor het Federation Cup Toernooi van Hana, Petr en Věra.

Om twaalf uur, nee, later, bèkaf in bed, want Petr haalt me morgen om half negen op om naar het tennis-stadion te gaan, "Dan kan ik me vast wat oriënteren".

Leuk excuus van tennis-gek Petr, die me, trots als 'ie is, als eerste het stadion wil laten zien.

O, wat ben ik moe.

Maandag 07-07-1988. Om 07.30 loopt de wekker af. Ik ben dus beslist niet uitgeslapen. Het regent. (Het weerbericht van gisteren voorspelde drie dagen regen, tot en met zaterdag was het héél warm.)

Als altijd te laat, arriveert Petr pas om half tien. We gaan op weg.

Er wordt nog steeds gewerkt aan het stadion, maar wat 'n verschil met vorig jaar!

De banen zijn af, er wordt alleen nog gewerkt aan de afwerking van het geheel.

Petr laat me alles zien en stelt me aan iedereen voor, steevast als "blonde prinses uit Nederland", die bijnaam raak ik niet meer kwijt.

Ik mag alles zien (en overal aankomen!). Ik loop over het centre-court, de tribunes, de "koninklijke" loge, de lounge, de kleedruimten en een enorme badzaal met massage-tafels, douches, sauna, de hele ram-tam-tam en whirlpool voor zes personen. (Prijs en land van herkomst worden erbij vermeld, 60.000 DM.)



vervolg "Reisverslag 1986"

Dit is wel even decadent zeg, zéker voor Tsjechoslowakije. Petr ratelt maar door en vertelt allerlei interessante wetenswaardigheden die ik voor m'n artikel gebruiken kan. Ik neem me voor er nog maar eens uitgebreid voor te gaan zitten met Petr.

Na Stvanice crossen we door de stad naar Sparta en nog een andere tennisclub en overall wordt druk geoefend en tournooien gespeeld.

We lunchen bij Petr thuis, daar ontmoet ik Hana ook weer. Hana en Věra hebben pan-nekoeken gebakken. Met als beleg aardbeien met slagroom.

Even denk ik nog aan de radioactiviteit en de raadgevingen die ik meekreeg uit Nederland. Wat moet ik nou?

Bij elke maaltijd zeuren dat ik geen aardbeien, bessen, champignons, vlees, sla, eieren (**eieren**) wil? Dat kan ik niet doen. Dat kan ik echt niet maken. Bovendien, ze smaken zo zalig, die aardbeien!

Ik denk er verder niet over na. Krijg de kans daar ook niet toe.

We kletsen honderd-uit. Ik kan van Petr een Kneisl-racket kopen, zwarte markt-prijs: 1000 kronen (= 90 DM.) Geen gekke deal, en nou maar hopen dat Hein het ook een goede keuze vindt. 't Is een mid-size.



's Middags met Věra de stad in. Petr en zij vertelden gisteren dat er een "Mc Donalds" is geopend, in het centrum. ('t Is een lachertje, ik bedoel, het is een echte, op z'n Russisch, maar het is zó komisch.) Op de afvalbakken staat "THANK YOU", maar een hamburger heet hier "Moscow Beafsteak". Je kunt niet anders dan er om lachen. Ook Věra en Petr steken er de draak mee.

De opgebroken straten van vorig jaar zijn verdwenen, er zijn een paar winkels bijgekomen (onder andere Dior) en het is heerlijk weer door de oude stad te lopen, dingen herkenkend en ondertussen kletsend met Věra.

's Avonds komen Eva en haar vriendje het horloge ophalen, wat ik heb meegenomen uit Nederland. Ze is er blij mee. Mooi zo.

Later pruts ik aan de auto. Olie, bougies, of het helpt is afwachten, maar het geeft mij een goed gevoel.

Morgen gaan we op pad. Eerst naar Novy Bor, waar een glasfabriek is. Věra heeft er speciaal een afspraak voor gemaakt, want rondleidingen schijnen er niet tot de dagelijkse routine te horen.

Dat heb ik me niet gerealiseerd toen ik het voorstelde..... Maar we krijgen dus een privé-tour. En we moeten om zeven uur op, dus wéér niet uitslapen, en het is alweer twaalf uur geweest.....

Johanneke Noorbergen.

Waarom vakantie in Tsjechoslowakije?

Hiervoor zijn verscheidene redenen te noemen. De ligging alleen al "midden in Europa" nodigt tot een bezoek uit. De afstanden zijn in vergelijking tot andere geliefde vakantie-landen gering. Van Den Haag naar Praag is precies 1000 km; van de Nederlandse grens tot de Tsjechische grens is krap 700 km.

Maar dan moeten er meer redenen zijn. Praag werd reeds genoemd. Wat is er dan zo bijzonder aan deze stad? Welnu, Praag is een van de mooiste steden van de wereld. Daarom is het verheugend, dat de deelnemers aan de Kerst-/Nieuwjaarsreis in de gelegenheid zijn, kennis te maken met deze fantastische stad, ook al is het dan een vluchtige kennismaking. Immers een stad als Praag kan men niet in één dag volledig leren kennen, maar na de jaarwisseling komt er weer een lente en een zomer en een vakantie in Tsjechoslowakije stelt nooit teleur.

vervolg "Waarom vakantie in Tsjechoslowakije?"

Waar ik mij eveneens zo over verheug is het feit, dat er hard gewerkt wordt aan het behoud van de architectonische schoonheid. Als toeristische fanaat volg ik zoveel mogelijk alle uitzendingen op de televisie, die over toerisme gaan. Daarbij is het me opgevallen, dat steden in andere landen, die ooit "kunststeden" werden genoemd, vaak een verwaarloosde en troosteloze indruk maken. Gelukkig is dat niet het geval in Tsjechoslowakije. Daar zijn verscheidene steden, die als stadsmonumenten zijn verklaard en dat dit niet alleen op papier is, bewijzen de vele restauraties, die uitgevoerd zijn en nog worden.

Daarnaast zijn er ook nieuwe, vaak spectaculaire bouwwerken tot stand gekomen of zijn bijna gereed.

Wij trachten u via de maandelijkse ledenbrieven daarvan op de hoogte te houden.

Nog een belangrijke reden om Tsjechoslowakije te bezoeken is te vinden op het gebied van de gezondheid, maar daarover meer bij de rubriek BALNEA, dat over de kuuroorden gaat.

Wintersporters zouden ook eens de blik oostwaarts moeten wenden. In Tsjechoslowakije zijn prima wintersportgebieden, dichtbij o.a. in het Reuzengebergte of wat verder weg, in de Hoge Tatra en daartussen noemen we dan nog de Lage Tatra en de Kleine Fatra.

Dan zijn er nog heel wat redenen, die een vakantie in Tsjechoslowakije onvergetelijk maken. We denken aan de muziekfestivals en volksdansfeesten en zeer recent de grote postzegeltentoonstelling PRAGA '88.

In Karlsbad (Karlovy Vary) is kortgeleden het Internationale filmfestival beëindigd. Dit festival wordt om het jaar gehouden. Op het gebied van sport blaast Tsjechoslowakije een aardig woordje mee.



Eens in de vijf jaar is er de Spartakiade. Deze zal weer in 1990 gehouden worden in het Stadion Strahov, dat plaats biedt aan 250.000 toeschouwers. Dan zijn er de vele burchten en kastelen, musea en galeries en niet te vergeten de gastvrijheid en de voortreffelijke Tsjechische keuken. De sublieme wijnen en natuurlijk bier, het Pilsner Urquell bijvoorbeeld is bij kenners heel geliefd.

Even wat zakelijke gegevens.

ANWB-leden kunnen bij de ANWB-kantoren een gratis inlichtingenblad "Reisdocumenten Tsjechoslowakije" krijgen. Daar wij mogen aannemen, dat onder de niet-automobilisten mensen zijn, die geen lid van de ANWB zijn, laten wij hier de gegevens volgen, die de Ambassade verstrekt en die wij ontvingen van Cedok, het Tsjechoslowaaks Reisbureau, Leidsestraat 4, Amsterdam-C.
Tel. 020-222788 - 220101 of 224888.

vervolg "Waarom vakantie in Tsjechoslowakije?"

Persoonspapieren enz.

Vereist zijn een geldig paspoort, dat nog tenminste 5 maanden geldig moet zijn.

Een visum, te verkrijgen bij de Ambassade, Parkweg 1 - Den Haag. Tel. 070-557566 op werkdagen van 9.00 - 12.00 uur ('s Zaterdags gesloten). Hiervoor zijn nodig 2 recente, gelijke foto's. De foto's **opplakken**, dus niet nieten. Kosten f 27,50. Men kan er op wachten, uitgezonderd personen met een beroep, waarbij een wachttijd geldt, journalisten bijvoorbeeld.

Indien u het visum via Cedok wilt aanvragen, zijn de kosten f 42,50 per visum.

Wisselplicht

Men is verplicht + f 33,- of DM 30,- per persoon aan de Tsjechoslowaakse grens in te wisselen voor elke dag van het verblijf in Tsjechoslowakije. (Voor kinderen van 6 tot 15 jaar f 16,50 of 15 DM.) Deelnemers aan de Kerst-/Nieuwjaarsreis behoeven niet te wisselen. Ook zij niet, die een officiële Tsjechoslowaakse uitnodiging hebben met een verklaring dat alle verblijfkosten voor hen zullen worden betaald door de Tsjechoslowaakse gastgevers.

Reisbagage

Vrije invoer van de persoonlijke bagage. Voor personen van 18 jaar en ouder:

Rookwaren: 250 sigaretten of tabaksartikelen die hiermee overeenstemmen.

Dranken: 2 liter wijn en 1 liter sterke drank.

Foto- en filmtoestellen (gebruikte) met 3 films en + 100 m smalfilm.

Draagbare: radio, TV, schrijfmachine, grammofoon, bandrecorder en video-apparatuur, electr. rekenmachientjes.

Tot zover voorlopig deze zakelijke gegevens. Bij de genoemde adressen kunt u terecht voor eventueel opkomende vragen en ook wij zijn gaarne bereid u van dienst te zijn.

L.J.B.

De Driehoek



BALNEA

De deelnemers aan de Kerst-/Nieuwjaarsreis maken kennis met twee beroemde kuuroorden, namelijk Mariënbad en Karlsbad. Zij vormen met Franzensbad de bekende kuur-driehoek. Jaarlijks bezoeken tienduizenden kuurgasten en toeristen deze steden. En dit vanwege het gunstige milieu en de aanwezigheid van natuurlijke bronnen, waardoor in de vorige eeuwen prachtige bouwwerken gebouwd en parken aangelegd werden.

Door het internationale karakter spreekt het bijna vanzelf, dat met name in deze steden veel congressen en festivals plaatsvinden.

Immers, de Tsjechoslowaakse specialisten volstaan niet met medische keuringen van de kuurgasten. Voortdurend worden onderzoeken verricht en de resultaten daarvan bekend gemaakt in o.a. periodieke uitgaven, bekend onder BALNEOLOGIA BOHEMICA, een tijdschrift van het onderzoek-instituut voor Balneologie in Mariënbad. Daarmede bevorderen zij de medische wetenschap, waarvan specialisten uit alle landen gebruik kunnen maken. En dat hiervan ook gebruik gemaakt wordt, blijkt wel uit de medische congressen, die geregeld gehouden worden. Vaak vinden deze plaats in Karlsbad.

Iedereen zou als lijfspreuk moeten hebben, dat "Gezondheid de grootste schat is" en zoals een Tsjechoslowaaks spreekwoord zegt "voor geen geld te koop is".

L.J.B.

Genootschap voor Tsjechische Muziek

aangesloten bij de Vereniging Vrienden Nederland-Tsjechoslowakije

Het Suk-museum in Křečovice

Ongeveer 50 km ten Zuidoosten van Praag, in een liefelijk heuvellandschap weggedoken, ligt het dorpje Křečovice. Het zou eigenlijk alléén maar één van de vele dorpjes in het gebied rond Benešov zijn, en niet zo interessant - of het moest zijn vanwege de harmonicaspeler, die in het plaatselijk restaurant, kennelijk zijn stamcafé, de gasten tracteert op een oneindige reeks volksliedjes, van humoristische inhoud getuige het gelach van zijn tafelgenoten - ware het niet dat de componist Josef Suk, leerling en schoonzoon van Dvořák, daar in 1874 werd geboren.

Zijn geboortehuis is er overigens niet meer in oorspronkelijke staat; hij werd geboren in de school waar zijn vader onderwijzer en muziekleraar was en deze school heeft wel voor een belangrijk grotere plaats moeten maken.

Wel is er een museum ingericht in het huisje in dezelfde plaats, dat hem later ter beschikking werd gesteld, om rustig te kunnen werken.

Suk woonde toen te Benešov, juist om dicht bij Křečovice te zijn, voor zover hij niet op reis was als tweede violist van het bekende Boheemse Strijkkwartet (wel "De Bohemers" genoemd), dat in de twintiger en dertiger jaren dezer eeuw een wereldnaam vergaarde.

En: zeer vele concerten werden juist in Holland gegeven, waarvan men vele programma's in het museum vindt; bij de portretten van de musici, die zijn composities propageerden vindt men óók Willem Mengelberg. Het is dan ook beslist niet juist, dat men Suk in Nederland alléén maar als uitvoerend musicus en niet als componist kent, al is tegenwoordig het aantal uitvoeringen van zijn werk niet groot bij ons en wordt eigenlijk alléén de Serenade voor Strijkorkest nog wel eens gespeeld, een charmant werk. Maar een renaissance is zeer wel mogelijk; zo werd in November 1986 zijn symfonisch gedicht "Praga" in Rotterdam gespeeld.

Suk was jarenlang bevriend met de tekenaar Hugo Boettinger en zijn familie; Boettinger tekende veel caricaturen van zijn vrienden (zie de foto aan ommezijde uit het tijdschrift "Tempo" 1931); in het museum valt ook een - serieus - schilderij van Boettinger te bewonderen, waar de leden van het Boheems Strijkkwartet, de beroemde dirigent Václav Talich en de pianist V. Štěpán en andere musici rond de vleugel zitten of staan terwijl Suk speelt. Hij was nl. niet alleen een goed violist maar ook een uitstekend pianist. Zijn pianowerken bewijzen dit, o.a. het warmgevoelige "Over Vriendschap", opgedragen aan Boettinger, en de cyclus "Uit leven en droom", waarvan het laatste stuk "De verborgenen graven op het kerkhof van Křečovice" van een zeldzame schoonheid is.

De componist, die in 1935 in Benešov stierf, is óók op dit kerkhof begraven.

Iedere muziekliefhebber die naar de Č.S.S.R. reist kan ik een bezoek aan het Suk-museum aanbevelen. Er gaan niet veel bussen naar Křečovice; meer



JOSEF SUK (1926)

vervolg "Genootschap voor Tsjechische Muziek"

gaan er van Praag over Slapy naar Benesov. Men kan dan in het dorp Neveklov (met een voetbalveld dat wel een stadion, en een gemeentehuis op het dorpsplein, dat wel een schouwburg lijkt) uitstappen, het is dan nog een mooie wandeling van ongeveer 6 km naar Krečovice. (Deze informatie is voor de niet-autobezitter).

Hans Wallin.



HUGO BOETTINGER

"Goede sfeer voor Tsjechische muziek" (1930-'31)

v.l.n.r. Josef Suk, V. Talich (dirigent) en V. Novák (componist) in een Praagse wijnkelder.

MUZIKALE NOTEN

KALIS speelde voor 28.000 man in Pilsen



Onder dit hoofd stond een uitvoerig verslag in de Leeuwarder Courant. Hieronder enige citaten daarvan:

"Het was net een droom" zegt Ger Lamerus van de Friese folkgroep Kalis over de reis die de groep onlangs maakte naar Tsjechoslowakije.

Kalis speelde daar op uitnodiging van het Ministerie van cultuur op het Porta 88folkfestival. De groep deed een drietal optredens op dat festival, waaronder één voor een publiek van niet minder dan 28.000 razend enthousiaste Tsjechen. Een gebeurtenis die diepe indruk maakte op de vijf Kalis-muzikanten.

Hoewel de groep nooit veel publiciteit heeft gehad, liet men toch een aantal platen het licht zien: de single "Schiermonnikoog" en de elpees "Two Years Later" en "Kalis Live".

De trip die Kalis naar Tsjechoslowakije maakte was niet de eerste buitenlandse reis van de groep. Eerder reisde de groep al eens naar Ierland, waar men een aantal malen in pubs optrad. Maar die reis maakte toch niet zoveel indruk als het bezoek aan Tsjechoslowakije.

vervolg "Muzikale noten"

Eenmaal in Pilsen aangekomen moest Kalis vrijwel meteen het podium op voor het eerste van drie optredens in deze festivalweek. Dat eerste concert vond plaats op een klein podium, wel een vertrouwde omgeving dus. De tweede keer was in een enorm amfitheater met 28.000 toeschouwers.

Het hele festival werd uiterst strak geregisseerd. IJsseldijk: "We moesten stipt om kwart over negen in de catacomben van het theater aanwezig zijn. Van daaruit werden we één voor één op het podium gehaald en aan het publiek voorgesteld. Dan hoor je eerst een hele uitleg in een volstrekt vreemde taal en dan opeens je eigen naam, ook nog eens bijna perfect uitgesproken, waarna iedereen voor je klapt. Dan gaat er wel wat door je heen, hoor. Nu weet ik hoe een voetballer zich voelt als zijn volkslied in het stadion wordt gespeeld."

Daarna moest Kalis zich in korte tijd waarmaken. Brekelmans: "We begonnen met een instrumentaal nummer met Gja!t op doedelzak, met daar direct achteraan een shanty, zodat het net één nummer leek. Want we mochten officieel maar drie nummers doen en zo konden we er nog wat bijsmokkelen. Daar kregen we meteen al veel applaus op, maar toen we bij het volgende nummer de mensen vroegen om mee te klappen, was de beer pas goed los." De bezoekers gaven luidkeels blijk van hun enthousiasme door de kreet 'Oumi!!' aan te heffen, het Tsjechische equivalent van 'Bis' of 'We want more'.

Toen de groep het podium verliet, bleef het publiek doorklappen (geregisseerd weliswaar), zodat de muzikanten al snel weer terug waren voor een toegift. Toen die afgelopen was had het publiek er nog niet genoeg van, zodat een tweede toegift onvermijdelijk was. Het nummer dat daarvoor was uitgekozen, bleek een Slowaaks stuk te zijn en daarom welbekend bij het publiek. Toen kon de reputatie van de folkgroep uit het verre Nederland al helemaal niet meer stuk, daar in dat park bij Pilsen. "Het was een heel emotionele ervaring", zegt Brekelmans. "Echt, ik had moeite om mijn tranen in te houden."

Het festival werd uitgezonden via radio en televisie, wat van de leden van Kalis heuse media-persoonlijkheden maakte.

FOLKLORE



Elk jaar viert **Raalte** in de laatste volle week van Augustus het Sallands Oogstfeest "STOPPEL-HAENE".

Dit jaar dus van 24 t/m 28 augustus.

Dit feest is gebaseerd op oogstgebruiken in vroeger tijden toen golvende korenvelden het aanzien van Salland goeddeels bepaalden.

In de oogsttijd werkten maaiers en bindsters dagenlang achtereen op de rogge-akkers. De maaiers maaiden met hun zichten (een soort korte zeis) het koren terwijl de bindsters de halmen tot garven samenbonden. Na het maaien bleven de garven nog enige tijd op de akkers staan om te drogen, waarna het graan met boerewagens naar de boerderij werd gebracht. De laatste wagen werd versierd met een houten haan met oogstkransen. Als deze wagen op het erf aankwam, werd de haan tegen de achtergevel van de boerderij bevestigd en was het tijd om feest, **Stöppelhaene**, te vieren.

Moderne oogstmachines hebben de oude oogstgebruiken verdrongen. Daardoor raakte ook het Stöppelhaenefest op de boerderij in onbruik. In de vijftiger jaren is in Raalte het Stöppelhaenefest nieuw leven ingeblazen als een gemeenschappelijk feest voor de gehele bevolking in het centrum van het dorp. In de loop der jaren is Stöppelhaene

vervolg "Folklore"

uitgegroeid tot een evenement dat vele tienduizenden bezoekers uit binnen- en buitenland trekt.

Hoogtepunt van het Stöppelhaenefeest is het oogstfeest op donderdagmiddag. Op het grote feestterrein in het centrum van Raalte wordt aan de gezamenlijke Sallandse geestelijkheid op symbolische wijze een oogstgave aangeboden. Daarna wordt het feestterrein ingenomen door dorschers en bindsters. Oude oogstgebruiken komen weer tot leven.

De toeschouwer ziet hoe dorschers het graan dorsen. Bindsters, gestoken in traditionele klederdracht, laten zien hoe in vroeger tijden het koren tot garven gebonden werd.

Als sluitstuk van het kleurige schouwspel trekt een groot corso van oogstpraalwagens aan de bezoekers voorbij. De wagens zijn uniek: ze zijn opgebouwd met oogstprodukten. Vele weken hebben de ontwerpers besteed aan de bouw.

Zaden in allerhande soorten en kleuren worden gebruikt om de prachtigste "beschilderingen" aan te brengen, waarbij het vaak nodig is de zaden stuk voor stuk op te plakken. Het gebeuren op donderdagmiddag is het begin van een drie dagen durend feest met tal van activiteiten.

De Tsjechoslowaakse volksdansgroep **Hána** uit de omgeving van **Olomouc** treedt tijdens deze optocht en ook op het Domineeskamp op en later op de Markt. Een kinderdansgroep uit Hongarije doet eveneens aan deze evenementen mee.

Het Stöppelhaenefeest wordt omlijst door een grote middenstandsbeurs met o.a. Legostad. In deze beurs is een oud-Sallandse herberg ondergebracht, waar gezellige muziek, modeshows en andere activiteiten en een smakelijk hapje of drankje het verblijf veraangenamen.

Een grote kermis ontbreekt natuurlijk niet bij Stöppelhaene.

Het centrum van Raalte biedt alle dagen een bonte mengeling van braderie, antiek- en rommelmarkt, afgewisseld door gezellige terrasjes met feestelijke muziek.

Op vrijdag wordt een grote veiling van gebruikte landbouwmachines gehouden, welke machines vooraf zijn te bezichtigen.

Vrijdagmiddags voor de laatste maal in het jaar de "Sallandse Bottermarkt": een folkloristische demonstratie van oude ambachten en klederdrachten.

Zaterdag vinden de finale-wedstrijden van de tractor-slèpcompetitie plaats.

Het Stöppelhaenefeest wordt 's avonds afgesloten met een gondelvaart op de Drostekampvijvers met lichtshow.

Programma-hoogtepunten Stöppelhaene 1988

Woensdag 24 augustus

20.00 u. Presentatie Oogstkoningin 1988 en Sallandse Boer tijdens een Sallandse cabaret-avond.

Donderdag 25 augustus o.a.

12.00 u. Sporttoer Voetbal Int

13.30 u. Sallands Oogstfeest Aanbieding van oogstgaven, dors- en binddemonstraties.

Groot corso van oogstpraalwagens.

Vrijdag 26 augustus o.a.

10.00 u. Veiling van gebruikte landbouwmachines, voorafgegaan door „kijkdag”.

14.00 u. Sallandse Bottermarkt. Voor de laatste maal in 1988 wordt de folkloristische bottermarkt gehouden, een kleurrijke en boeiende demonstratie van oude ambachten en klederdrachten.

14.00 u. Kinder-olympiade

19.00 u. Finale-wedstrijd Wielterronde van Salland

20.00 u. Harmonie-festival

Zaterdag 27 augustus o.a.

10.00 u. Tractor-slèp-wedstrijden.

14.00 u. Bloazers-festival

21.30 u. Gondelvaart op Drostekampvijvers met lichtshow.

Zondag 28 augustus

Het aangespannen paard „koelsenshow”.

Tijdens de Stöppelhaene dagelijks:

- **Stöppelhaenebeurs o.a. Legostad en dagelijks muziek**
- In het gehele centrum**
- **Kunstmarkt**
- **Kermis**
- **Kunstexpositie in „Erve Strunk”**
- **Stöppelhaenemarkt**
- **Bezichtiging oogstpraalwagens**
- **Bezichtiging versierde straten en pleinen**

Voor meer informatie: V.V.V. Raalte Tel. 05720-52406 of 52343

Na afloop van het oogstcorso worden de praalwagens overdekt opgesteld, zodat belangstellende bezoekers tot zondagmiddag (28 aug.) in de gelegenheid zijn de fraaie kunstwerken van nabij te bewonderen.

Tuinen, straten en pleinen worden ter gelegenheid van Stöppelhaene prachtig versierd, vaak met mozaïeken en panelen, zoals die ook worden gebruikt voor de oogstpraalwagens; een sfeervolle verlichting zorgt in de avonduren voor een extra accent op de feestelijke sfeer.

FILATELIE

"Praag van tegenwoordig" is de titel van deze nieuwe serie postzegels met de waarde van 50 heller, 1 kcs, 2 kcs en 4 kcs, welke ter gelegenheid van "Praga '88" op 1 juli 1988 is uitgegeven.

Op de zegel van 50 h. is het recreatiehuis van de ROH afgebeeld.

Op die van 1 kcs zien we het gebouw van KOOSPOL in Praag.

Op de postzegel van 2 kcs is het faculteitsziekenhuis in Motol afgebeeld en op de postzegel van 4 kcs het cultuurpaleis in Praag.

Op iedere postzegel is tevens het embleem van Praga '88 te vinden.

De ontwerper van deze postzegels is de schilderes Radana Hamsiková en de grafiek is van Milos Ondráček.

Ook van deze serie zijn er twee eerste-dagenveloppen uitgegeven.

Joop Nieboer.



Apeldoornselaan 72
2573 LN Den Haag



(070) 461100

Buschman & v.d. Burg Assurantiën

Niet alleen sterk in reisverzekeringen maar in alle soorten verzekeringen, ook

- Hypotheken
- Pensioenadviezen
- Financieringen

Betaalt u teveel premie voor uw autoverzekering?

Laat dit vrijblijvend, door onze computer berekenen.

Stuur onderstaande bon in naar Buschman & v.d. Burg
Antwoordnummer 10226
2280 WB RIJSWIJK

(postzegel is niet nodig)

Naam:

Geb.jaar:

m/v

Adres:

Woonplaats:

Tel.nr.

Merk auto:

type:

Bouwjaar:

Gewicht:

Ambtenaar: ja/nee

Schadevrije jaren:

Huidige verz. mij:

Antwoordnummer 10226
2280 WB RIJSWIJK

ONZE BOEKENPLANK

Deze keer geen boekbeschrijving, maar een opgaaft van ons bekende gidsen en plaatwerken van Tsjechoslowakije, dus letterlijk **onze** boekenplank (grotendeels).

- * ANWB reisgids (1987), waarin tevens uitgebreid Praag;
- * Tschechoslowakei (1982) Olympia Verlag, Prag (Duits);
- * Praag (1987), Werkgroep Oost Europa Projekten, een gids vol verhalen;
- * Praag (1984), Gottmer Reisgidsen, Stedenwijzer.

Fotoboeken:

- * Československo (1976) door Karel Plicka, Uitg. Orbis;
- * Praha (1985) door Josef Ehm, Uitg. Pragensia;
- * Praha (1985) diverse fotografen - Olympia;
- * Prag (1985) Jiří Hruza en Blahomír Borovička, Uitg. Orbis;
- * Praha setkání Věku (1986) Karel Neubert, tekst Milan Krejčí, Uitg. Odeon;
- * Praha (1985) - zijn schoonheid, diverse fotografen, Uitg. Olympia;
- * Svit Gottwaldov
- * Čechy Umělecké Panátky (1982), Emanuel Poche en Josef Ehm, Uitg. Pressfoto;
- * Pražský Hrad (1984) František Preučil, Uitg. Olympia;
- * Hradý a Zámky (1985), div. fotografen, Uitg. Olympia;
- * Československo (de jaren 80) 1985, div. fotogr., Uitg. Orbis;
- * Tatry (1987) diverse medewerkers, TAV Bratislava;
- * Slovenský Raj (1981) div. fotogr., V.V.O. Martin;
- * Bratislava (1985) V.V.O. Martin.

Taalgidsjes en woordenboeken

- * Wat en hoe Tsjechisch - Kosmos;
- * Ned.-Tsj. en Tsj.-Ned. - Van Goor;
- * Německo-Cesky en Č.-Něm. Uitg. St.Ped.nakl. Praag.

L.J.B. en H.G.B.

ALLERHANDE (berichten uit de Neue Prager Presse)

Een **ongewone hobby** heeft František Lfr uit Poděbrady. Hij verzamelt nl. oude tractoren en landbouwmachines en brengt ze weer in goede staat. In de loop van 25 jaar lukte het hem om 22 tractoren en 2 motorploegen weer bedrijfsklaar te maken. Zijn verzameling is de omvangrijkste onder die van de 30 leden van de "Tractor-veteranenclub" in Poděbrady, waarvan hij de voorzitter is. Op de afbeelding de motorploeg Excelsior van 1914.



PRANEDA b.v.

PAPENDRECHT · NEDERLAND

IMPORT · EXPORT

De zingende en dansende fontein behoort tot de attracties van Mariënbad. Zij ontstond tussen 1982-1986. De fontein heeft zeven sproeistelsystemen, waaruit eenige dozijnen -door een computer gestuurde- combinaties figureren. Na het invallen van de schemer wordt het effect nog verhoogd door gekleurde schijnwerpers.

De eerste compositie stamt van Petr. Hapka, tegenwoordig "speelt" de fontein acht composities, o.a. van Chopin en Z. Marat.



H.A.J. SCHOUTEN & ZOON B.V.

TASMANSTRAAT 131 - 135 HOEK PRINS HENDRIKSTRAAT
2518 VM DEN HAAG - TELEFOON 070 - 454202

IMPORTEUR VAN WERELDMERKEN BIER, WIJN EN GEDISTILLEERD
UIT FRANKRIJK, DUITSLAND, TSJECHOSLOWAKIJE EN CYPRUS

TSJECHOSLOWAKIJE

PILSNER URQUELL	f 1,95 PER FLES
BUDWEISER BUDVAR	f 1,95 PER FLES
1986 FRANKOVKA RED	f 7,95 PER FLES
1986 KLASTORNÉ RED	f 7,95 PER FLES
1984 NITRIANSKE KNEŽA RED	f 7,95 PER FLES
1986 VLAŠSKY RIZLING WHITE	f 7,95 PER FLES
1986 RULANDSKÉ WHITE	f 7,95 PER FLES
1986 TRAMIN WHITE	f 7,95 PER FLES
1986 PEZINSKÉ ZÁMOCKÉ WHITE	f 7,95 PER FLES
1986 SVÁTOPETERSKY RIZLING WHITE	f 7,95 PER FLES
1984 LIMBAŠSKY SILVÁN WHITE	f 7,95 PER FLES
1986 NITRIANSKE KNEŽA WHITE	f 7,95 PER FLES
1985 HUBERT SUCHÉ (DROOG)	f 18,95 PER FLES
1985 HUBERT POLOSLADKÉ (HALF-DROOG)	f 18,95 PER FLES
1985 HUBERT RUŽOVÉ (ROSÉ)	f 19,95 PER FLES
1986 HUBERT ČERVENÉ (ROOD)	f 19,95 PER FLES
JAN BECHER (BECHEROVKA)	f 29,95 PER FLES

BOVENSTAANDE PRIJZEN ZIJN INKLUSIEF B.T.W. - VRIJLIEVENDE
WIJ LEVEREN DOOR GEHEEL NEDERLAND, VRAAG DE MOGELIJKHEDEN

P U N K V A Ā T O P Ľ A
A V A L I N I S A A B V
R M Ā Ů A S Ě P I C L
N R A H A M E Ů O R E T
A L K L O Ž U H A D I A
Z I N A Š E Ř E K Y R V
U N Ā V A E Ī J R J U A
B A Š A V B Č U Ā E T H
D K U R A A K T Ź L R U
A Ľ R O D L A E E O Ě N
R O P I U K A M N H L B

AUGUSTUSPUZZEL

In nevenstaand blok zitten onderstaande rivieren en stroompjes verborgen.

Lezend van links naar rechts, rechts naar links, horizontaal, verticaal en diagonaal. Letters kunnen meerdere malen worden gebruikt.

Nadat alle namen zijn weggestreept, blijven er letters over die de naam vormen van nog een rivier. Schrijf deze naam op een briefkaart en stuur de oplossing vóór **10 september** aan Redactie Ledenbrief, Nieuwendamlaan 274, 2547 JR Den Haag.

Onder de goede inzendingen wordt weer een prijsje verloot.

H.G.B.

Bělá, Blh, Dyje, Haná, Hron, Ida, Ilava, Ipeř, Labe, Malše, Metuje, Mrlina, Mže, Nežárka, Nisa, Odra, Ohře, Opka, Orava, Parna, Prusánka, Punkva, Radbuza, Ríčka, Tisa, Topla, Turiec, Udava, Uh, Úhlava, Úpa, Vlára, Vltava.



V.V.N.T. - REIZEN

**10 - daagse Kerst-/Nieuw-
jaarsreis naar Marienbad**

Inzenden aan:

V.V.N.T.-Reisdienst
p/a Redactie Ledenbrief
Nieuwendamlaan 274
2547 JR 's-GRAVENHAGE
Tel.: 070-258679

AANMELDINGSFORMULIER

Invullen in blokletters a.u.b.

	1 ^e DEELNEMER	2 ^e DEELNEMER
Naam		
Voornamen *)		
Adres		
Postcode + Woonplaats		
Telefoon		
Man/Vrouw		
Nationaliteit		
Beroep		
Geboortedatum		
Geboorteplaats		
Paspoortnummer		
Paspoort geldig tot		
Lidmaatschapsnummer NIVON of V.V.N.T.		

*) Alleen 1^e voornaam voluit

Wenst te boeken voor:

- ☐ Reis Marienbad van 24 december t/m 2 januari 1989 ad f 929,--
(Prijs voor niet-leden f 979,--)
- ☐ wenst eenpersoonskamer in Marienbad met toeslag ad f 110,--
- ☐ is bereid een tweepersoonskamer met andere reisgenoot te delen
- ☐ wenst collectieve annuleringsverzekering ad f 32,60 (leden) f 34,38 (niet-leden)
- ☐ wenst collectieve reisverzekering ad f 1,50 p.p. per dag zonder eigen risico
- ☐ stapt in te Leeuwarden / Amsterdam / Den Haag / Utrecht / Arnhem **)
- ☐ wenst dieet-maaltijden (soort)
- ☐ Dit formulier inzenden met **twee gelijke recente pasfoto's**
- ☐ Bijzondere wensen:

**) doorhalen wat niet van toepassing is.

Datum:

Handtekening: